

04/10/2023 16:56

EN 388:2016
+ A1:2018



2 1 3 1 X

Mechanical Hazards
Mechanische risico's
خطرهای مکانیکی
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren
सांरकिकि खतरने
Pericoli meccanici
Zagrozenia mechaniczne

Perigos mecánicos
Riesgos mecánicos
Mekanik Tehlikeler
المخاطر الميكانيكية

0-4

Abrasion resistance (cycles)
Schoorbe-stendigheid (cycli)
مقاومت در برابر سایش (چرخه)

Résistance à l'abrasion (cycles)

Abriebfestigkeit (Zyklen)
अपघटन प्रतिरोध (साधारण)

Resistenza all'abrasione (cicl) Odporność na obciążenie (cykl)

Resistência à abrasão (ciclos)

Resistencia a la abrasión (ciclos)

Asma direnci (evrimler)

مقاومة التآكل

0-5

Blade cut resistance (factor)
Snijveerstand (factor)
مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل)

Résistance à la coupe de lame (facteur)

Klingenschnittfestigkeit (Faktor)
खुरे बट प्रतिरोध (फैक्टर)

Resistenza al taglio con lama (fattore)

Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)

Resistência ao corte (fator)

Resistencia al corte de cuchilla (factor)

Bıçak kesme direnci (faktör)

مقاومة شفرات التلمع

0-4

Tear resistance (newton)
Scheurbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)

Résistance à la déchirure (newton)

Reißfestigkeit (Newton)
टरیر प्रतिरोध (न्यूटन)

Resistenza all'usura (newton)

Odporność na rozdarcie (Newton)

Resistência ao rasgamento (newton)

Resistencia al desgarr (newton)

Yırtılma direnci (faktör)

مقاومة التمزق

0-4

Puncture resistance (newton)
Lekbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)

Résistance à la perforation (newton)

Durchstoßfestigkeit (Newton)
सुरेपर प्रतिरोध (न्यूटन)

Resistenza alla foratura (newton)

Odporność na przekłucie (Newton)

Resistência a perfuração (newton)

Resistencia a la perforación (newton)

Delimne direnci (newton)

مقاومة الثقوب

A-F

TDM cut resistance (ISO 13997)
TDM snijveerstand (ISO 13997)
مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)

Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997)

TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)
TDM बट प्रतिरोध (ISO 13997)

Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)

Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)

Resistência ao corte TDM (ISO 13997)

Resistencia al corte TDM (ISO 13997)

TDM Kesme Direnci (ISO 13997)

مقاومة القطع TDM (ISO 13997)

(P)

Impact resistance
Impactbestendigheid
مقاومت در برابر ضربه

Résistance à l'impact

Schlagzähigkeit
प्रभाव प्रतिरोध

Resistenza all'impacto

Odporność na uderzenie

Resistência ao impacto

Resistencia al impacto

Darbe Direnci

مقاومة للصدمات (ك. ن.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand.

Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactveerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته میشود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال نمیشود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung - Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

प्रतिरोध प्रतिरोध, प्रभाव के उस प्रतिरोध के सुरापर दस्ताने के हवेली सुरेपर से लगी जाते हैं जसि हाव के पछिले बाग से लगी जा सकता है। प्रभाव सुरेपर उंगली की गोठे और हाव के पछिले बाग पर लागू होता है। चेतावनी - प्रभाव सुरेपर उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impacto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impacto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impacto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytniej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbienie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy kciuki oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = Test not effectuée

X = Test nicht durchgeführt
X = प्रतिरोध नहीं किया
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany

X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = الاختبار لم يتم

Caution: Safe use of these gloves by or on latex sensitised individuals has not been established. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.



Vorsicht: Die sichere Verwendung durch oder an Personen mit Sensibilisierung auf Latex wurde nicht nachgewiesen. Dieses Produkt enthält Naturgummilatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann, u. a. eine anaphylaktische Reaktion.

Precaución: No se ha determinado el uso seguro de estos guantes por parte personas sensibles al látex ni en estas. Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluidas las respuestas anafilácticas.

بهخطر بودن مصرف این دستکش به وسیله‌ایر روی افراد حساس به لاتکس ثابت نشده است. این محصول حاوی لاتکس لاستیک طبیعی است که ممکن است واکنش حساسیتی، از جمله واکنش آنفیلکتیک، ایجاد کند.

Attention: L'utilisation sûre de ce gant par des individus sensibilisés par le latex n'a pas été prouvée. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, source de réactions allergiques et anaphylactiques potentielles.

सावधानी: इन दस्तानों का सुरक्षित इस्तेमाल लैटेक्स संवेदी (latex sensitised) व्यक्तियों द्वारा या पर नश्रितरति किया गया है। इस उत्पाद में कूदरती रबर लैटेक्स है जिससे एनाफायलैक्टिक अलर्जियाओं सहित एलर्जी संवेदी प्रतिरक्षितिया हो सकती है।

Attenzione: I guanti non sono stati testati su o da individui sensibili al lattice. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche, incluso shock anafilattico.

Opgeet: Het veilige gebruik van deze handschoenen door of op latexgevoelige personen werd niet vastgesteld. Dit product bevat natuurrubberlatex dat allergische reacties kan veroorzaken, inclusief anafylactische reacties.

Uwaga: Bezpieczne użytkowanie tych rękawic przez osoby uczulone na lateks nie zostało ustalone. Produkt ten zawiera kauczuk naturalny (lateks), który może wywoływać reakcje alergiczne, w tym reakcje anafylaktyczne.

Cuidado: Não foi estabelecido o uso seguro destas luvas por ou em indivíduos sensibilizados ao látex. O produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.

Dikkat: Bu eldivenlerin lateksle duyarlı olan kişiler tarafından kullanımının güvenli olup olmadığının belirlenmemiştir. Bu ürün, anafilaktik tepkiler de dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuk lateks içerir.

تنبيه: لم يتم التحقق بعد من سلامة استخدام هذه القفازات مع الأشخاص الحساسين بحساسية من المطاط، يحتوي هذا المنتج على خامه مطاطية طبيعية. قد تتسبب في حدوث تفاعلات حساسية تتضمن الاستجابات التحسسية.



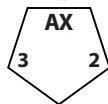


EN 388:2016
+ A1:2018



2131X

ANSI/ISEA
105



AX
3 2





HAND SIZE DEFINED IN EN ISO 21420:2020 HANDMAAT GEDEFINIEERD IN EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعریف شده در	GLOVE SIZE HANDSCHOENMAAT HANDSCHUHGRÖSSE اندازه دستکش	PRODUCT CODE PRODUCTCODE CODICE PRODOTTO KOD PRODUKTU CÓDIGO DO PRODUTO CÓDIGO DE PRODUCTO ÜRÜN KODU رمز المنتج
7	S/7	BMG00322HD
8	M/8	BMG00322HF
9	L/9	BMG00322HH
10	XL/10	BMG00322HJ
11	XXL/11	BMG00322HL

Products conform to the requirements of:
EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)
Producten voldoen aan de eisen van:
EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

محصولات مطابق با الزامات مقررات اتحادیه اروپا 2016/425 پارلمان اروپا شورای به عنوان تجهیزات حفاظت شخصی (PPE) هستند.

Les produits sont conformes aux exigences de:
le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)

Prodotti entsprechen den Anforderungen von:
EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

उत्पाद नैसर्गिकित्व आवश्यकताओं की पूर्ण करने हैं। ये एन ई सी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर बाध्य हैं और यूरोपीय संघ के नियमित (ई.ई.) 2016/425

Los productos cumplen con los requisitos de:
reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur:
ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamento'sunun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği

توافق المنتجات مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B)
issued by:
Certificaten van typekeuring (module B)
afgegeven door:
Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:

Baumusterprüfung zertifikate (Modul B)
ausgestellt von:
प्रमाण प्रतिरोध प्रमाणपत्र (मोड्यूल बी) जारीकर्ता:
Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da:
Certifikaty badania typu (modul B) wydane przez:

Prodotti conformi ai requisiti di:
regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)

Produkty spełniają wymagania:
rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)

Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Certificados de exame de tipo (Módulo B)
emitidos por:
Tipusmøysen sertifikaalari (Modul B) isyanilaylar:
شهادات اختبار النوع (مدرج ب) الصادرة عن:

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
Sare d'ozie nam ungi s'konkreti konfirmati ke d'ozie markat.
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
Sare d'ozie nam ungi s'konkreti konfirmati ke d'ozie markat.
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الأسماء التجارية تعتبر علامات تجارية خاصة بالشركات المذكورة ويمكن الحصول

www.benchmark-safety.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland
BMK-PCK-UIS-BMG322-1023_1

